





Latviski

Mūsu produkti tiek ražoti atbilstoši visaugstākajiem kvalitātes, funkcionalitātes un dizaina standartiem. Mēs ceram, ka Jums patiks lietot jauno Braun ierīci.

Lūdzu rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju pirms ierīces lietošanas!

Brīdinājums

- Nelieciet rokas produktu iepildīšanas atverē, kamēr ierīce darbojas. Produktu iepildīšanai vienmēr izmantojiet stampiņu.
- Neaiztieciot griezējasmehānismu.
- Šī ierīce ir domāta tikai lietošanai mājās apstākļos, tā nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai!
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar garīga vai fiziska rakstura traucējumiem, izņemot gadījumus, kad tos uzrauga personas, kas atbild par viņu drošību. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā!
- Pirms ierīces salikšanas un izjaukšanas, tīrīšanas vai bojājuma gadījumā vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla.
- Pirms katras ierīces lietošanas reizes pārbaudiet vai tā nav bojāta, īpaši filtrs. Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads vai jebkura cita ierīces daļa īpaši filtrs (6) ir bojātas.
- Nenovietojiet strāvas vadu tuvu karstiem priekšmetiem, nevirziet to pāri asam malām un nenesiet ierīci turot aiz strāvas vada.
- Nenovietojiet motora daļu un strāvas vadu mitrumā. Motora daļa un strāvas vads vairs nevar tikt lietoti, ja tie atradušies ūdenī.
- Braun elektriskās ierīces atbilst visiem drošības standartiem. Remontu vai vada nomaiņu drīkst veikt tikai pilnvarota servisa centra personāls. Nepareiza, nekvalitatīva remonta veikšana varra dīt apdraudējumu lietotājam.
- Spriegumu un jaudu skatīt uz ierīces – apakšpusē.

Apraksts

- 1 Motora daļa
- 2 Ieslēgšanas / Izslēgšanas slēdzis
- 3 Pogas atvēršanai
- 4 Biezumu konteiners
- 5 Sulas uztvērējs
- 6 Filtrs
- 7 Vāks
- 8 Iepildīšanas atvere
- 9 Stampiņa
- 10a Sulas spiedes snīpis ar pretpilēšanas ierīci (tikai modelim J700/J500)
- 10b Sulas spiedes snīpis (tikai modelim J300)
- 11 Sulas konteineru vāks
- 12 Putu atdalītājs
- 13 Sulas konteiners
- 14 Vada glabāšanas nodalījums
- 15 Birstīte tīrīšanai

Pirms pirmās lietošanas, lūdzu nomazgājiet sulu spiedes detaļas. (skat. "Izjaukšana" un "Tīrīšana").

Nobloķēšana pret ierīces ieslēgšanu/Drošības sistēma

Ierīci var ieslēgt tikai tad, ja sulas uztvērējs (5) ir droši pievienots ar pogām atvēršanai (3). Ja pogas ir atvienotas kamēr motors darbojas, motors apstāsies 3 sekunžu laikā.

Salikšana

1. Novietojiet sulas spiedes snīpju (10a/10b) uz sulas uztvērēja (attēls a). Viegli saspiediet kopā sulas spiedes snīpju atzīmes vietās.
2. Uzlieciet sulas uztvērēju (5) uz motora daļas (1) (attēls b).
3. Uzlieciet filtru (6) uz sulas uztvērēja un nospiediet uz leju līdz tas nofiksējas (attēls b)
4. Novietojiet biezumu konteineru (4) uz motora daļas, kamēr tie savienojas. Pārlicinieties, ka tas ir ievietots pareizi (attēls c).
5. Uzlieciet vāku (7) (attēls c). Uzspiediet tā, lai Jūs dzirdētu, ka atskan klikšķis un vāks nofiksējas uz korpusa (attēls d).
6. Novietojiet sulas konteineru (13) zem sulu spiedes snīpja (10) (attēls e). Tilpums 1250 ml.

Sulas uztvērējam ir putu atdalītājs (12), lai palīdzētu saglabāt tīru sulu bez putām. Ja tas nav nepieciešams, noņemiet putu atdalītāju.

Sulas spiešana

- **Svarīgi:** lietojiet tikai kārtīgi nogatavojušos augļus, citādi filtrs (6) var aizsērēt.
- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pilnībā atiniet strāvas vadu no vada glabāšanas nodalījuma (14).
- Ja augļi/dārzeni tiks apstrādāti nemizotā veidā, tie pirms apstrādes jānomazgā.
- Maksimālais darbības laiks / apjoms: 15 minūtes/ 5 kg. Ļaujiet ierīcei pietiekami atdzist pēc darbības beigām.

Augļu/dārzeņu veids	Sagatavošana	Ierīces darbība
Cieti augļi/dārzeni, piemēram āboli, bumbieri, burkāni, bietes	Noņemot neēdamu mizu Sagatavot augļus, kuri satur sēklas ar serdēm	Pozīcija II
Lapu dārzeni, piemēram kāposti, spināti vai augi	Saritināt cieši lapas pirms apstrādes	Pozīcija II

Mīksti augļi/ dārzeni, piemēram citrusaugļi, kivi	Noņemot neēdamo mizu	Pozīcija I
Vīnogas	Nogrieziet lielākos kātiņus	
Augļi ar kauliņiem, piemēram plūmes, persiki	Izņemiet kauliņus	
Melones	Nomizot un sagrieziet gabalos, lai varētu ievietot iepildīšanas atverē	
Tomāti, gurķi, avenes	Nav nepieciešama sagatavošana	
Ogas	Piemērotas tikai sajauktās sulās	Pozīcija I
Rabarberi, augļi, kas satur cieti (banāni, mango, papaijas, avokado un vīģes), ļoti cieti un šķiedraini augļi vai dārzeni		Nav piemēroti

- Ievietojiet augļus un dārzenus iepildīšanas atverē (8) (attēls e).
- Pagrieziet slēdzi (2) pozīcijā «I» vai «II».
- Nedaudz piespiediet ar stampiņu (9) (attēls f). Pievienojiet vairāk augļus vai dārzenus, kamēr motors darbojas.
- Sulas apjoms, ko varat izspiest no augļiem un dārzeniem ir atkarīgs no to konsistences.
- Augļu un dārzena sulas satur vērtīgus vitamīnus un minerālvielas, kas ātri bojājas, nonākot kontaktā ar skābekli vai gaismu. Dzeriet sulu svaigu – tieši pēc tam, kad tā ir izspiesta.

Biezumu konteineru un filtra tīrīšana

Biezumu konteineris (4): kad biezumu konteineris ir pilns, izslēdziet ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla un iztīriet biezumu konteineri.

Filters (6): Ja sula pēkšņi kļūst daudz biezāka, ja lielākas augļu daļiņas iesprūst starp filtru un vāku vai ja Jūs dzirdat, ka motors sācis strādāt lēnāk, tas nozīmē, ka jāiztīra filtrs no biežumiem (skat. "Izjaukšana"). Izņemiet biezumus un salieciet sulu spiedi atpakaļ.

Pretpilēšanas ierīce

(tikai modelim J700/J500)

Kad sulas spiedes snīpis (10a) ir nospiestā pozīcijā, tas darbojas ka pretpilēšanas ierīce un savāc pīlošo sulu.

Izslēdziet ierīci, nogaidiet dažas sekundes, kamēr sula vairs netek no ierīces. Tad piespiediet sulas spiedes snīpi (10a) (attēls g).

Izjaukšana

1. Pagrieziet slēdzi (2) stāvoklī Izslēgts = «O» un atvienojiet ierīci no elektrotīkla (attēls h). Modelim J700/J500: novietojiet sulas spiedes snīpi (10a) apgrieztā pozīcijā, lai ļautu iztecēt atlikušajai sulai.
2. Izņemiet stampiņu (9). Nospiediet fiksācijas slēdžus sulu spiedes abās pusēs (attēls h). Noņemiet vāku.
3. Iztīriet augļu mīksto masu no sulas uztvērēja biezumam konteineri.
4. Noņemiet sulas uztvērēju (5) kopā ar filtru (6). Izņemiet filtru no sulas uztvērēja (attēls i).
5. Velkot, noņemiet biezumam konteineru (4) (attēls i)
6. Noņemiet sulas spiedes snīpi (10a/10b), piespiežot abās pusēs pie atzīmētajām zīmēm (attēls j).

Tīrīšana

- Pirms tīrīšanas vienmēr atslēdziet ierīci no elektrotīkla!
- Izjauciet ierīci kā norādīts sadaļā „Izjaukšana“
- **Svarīgi:** pirms mazgāšanas, iztīriet filtru un citas ierīces daļas ar birstīti un siltu ūdeni, lai noņemtu lielākās augļu daļiņas.
- Visas pārējās plastmasas daļas drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā vai siltā ūdenī, izmantojot parastos šķīdros mazgāšanas līdzekļus. Pārstrādājot produktus ar augstu pigmenta saturu (piem., burkānus), plastmasas daļas var iekrāsoties. Šādos gadījumos pirms mazgāšanas trauku mazgājamā mašīnā, notīriet plastmasas daļas ar augu eļļu.
- Ierīces daļas nedrīkst likt trauku mazgājamā mašīnā cieši vienu pie otras, lai nedeformētu.
- Motora daļu (1) var noslaucīt tikai ar mitru lupatiņu. Nekad to neiegremdējiet ūdenī.

Šeit minētā informācija var tikt mainīta, iepriekš nebrīdinot.

Apkārtējās vides aizsardzība

Lai aizsargātu apkārtējo vidi - ja ierīce ir nolietojusies un Jūs to vairs nelietosiet, lūdzu, neizmetiet to sadzīves atkritumos. Par iespējām bez maksas nodot lietotās elektropreces, lūdzu, interesējieties veikalā, kurā Jūs nopirkāt produktu.



Ierīces bojājumu izlabošana

Problēma	Iespējamais iemesls
Ierīce nestrādā	Pogas atvēršanai nav droši noslēgtas Vāks/filtrs/sulas uztvērējs nav precīzi salikti
Sula šļakstās ārā pa sulu spiedes snīpi kamēr pretpilēšanas ierīce ir aktivizēta	Pretpilēšanas ierīce var uzglabāt tikai nelielu daudzumu sulas. Ieslēdziet pretpilēšanas ierīci tikai tad, kad sula pil ārā no ierīces

Servisa nodrošināšana

Šim produktam mēs nodrošinām 2 gadu bezmaksas servisu no produkta iegādes dienas. Servisa nodrošināšanas laikā, veicot remontu vai nomainot bojātās produkta detaļas, mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies ražošanas procesā. Ja produktu nav iespējams salabot, to var apmaiņīt pret jaunu vai analogisku produktu. Šī servisa nodrošināšana ir spēkā jebkurā valstī, kurā šo produktu piedāvā Braun vai tā pilnvaroti izplatītāji.

Servisa nodrošināšana neattiecas uz

- 1) bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā;
- 2) normālu ierīces nolietojumu;
- 3) defektiem, kuri būtiski neietekmē ierīces darbību vai tās vērtību.

Servisa nodrošināšana nav spēkā, ja remontu ir veikusi persona, kura nav pilnvarota to darīt, kā arī ja remonta laikā nav izmantotas oriģinālās Braun detaļas. Lai veiktu bezmaksas ierīces remontu servisa nodrošināšanas laikā, griezieties Braun pilnvarotā servisa centrā, līdzi ņemot ierīci un pirkuma čeku. Patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem un šie noteikumi neietekmē patērētāja ar likumu noteiktās tiesības.

Ražotājs – Braun GmbH, Frankfurter Straße 145, Kronberg, Vācija.

Braun servisa centrus skatieties www.service.braun.com vai zvaniet pa tālruni 67425232 vai 26304860. Vairāk informācijas par Braun produktiem – www.braun.com

Eesti

Meie tooted vastavad kõige kõrgematele kvaliteedi-, funktsionaalsus- ja disaininõuetele. Loodame, et uuest Brauni seadmest on teile palju kasu.

Enne toote kasutuselevõttu tutvuge hoolikalt kasutusjuhendiga.

NB!

- Ärge pange kätt etteandedorusse, kui seade on vooluvõrgus, eriti kui seadme mootor töötab. Kasutage toiduaine lükkamiseks alati lükkurit.
- Ärge puudutage lõiketerasid.
- Seade on mõeldud tavalises majapidamises vajalike toiduainekoguste töötlemiseks. Seade ei sobi tööstuslikuks kasutamiseks.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele ega füüsilise või vaimse puudega inimestele, kui puudub nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Eemaldage toitejuhtme pistik pistikupesast alati enne seadme kokkupanemist, lahtivõtmist, puhastamist või kui seadet ei kasutata või see on rikkis.
- Enne kasutamist kontrollige alati kogu seadet, eriti sõela kahjustuste suhtes (mõrad, defektid). Ärge kasutage seadet, kui juhe või mis tahes seadmeosa – eriti sõel (6) – on kahjustatud.
- Vältige toitejuhtme kokkupuudet kuumade pindadega, ärge tõmmake juhet üle teravate servade ega kandke seadet juhtmest kinni hoides.
- Kaitske mootoriosa ja toitejuhet niiskuse eest. Mootoriosa ja toitejuhet ei tohi enam kasutada, kui neid on vette kastetud.
- Brauni elektriseadmed vastavad kehtivatele ohutusnõuetele. Elektriseadmeid tohib parandada ainult tootja volitatud hooldustöökoda. Valesti tehtud parandus võib seadme kasutajat ohustada! Seadme toitejuhet tohib vahetada ainult tootja volitatud hooldustöökoda.
- Võimsus/pinge: vt seadme põhjal olevalt andmeplaadilt.

Seadme osad (vt p 4)

- 1 Mootoriosa
- 2 Toitelüliti
- 3 Klambrid
- 4 Jäätmenõu
- 5 Mahlarõngas
- 6 Sõel
- 7 Kaas
- 8 Etteandedoru
- 9 Lükkur
- 10a Mahlarenn stopperiga (ainult mudelil J700 ja J500)
- 10b Mahlarenn (ainult mudelil J300)